

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

C.I.E.L.I. - Centro Italiano di Eccellenza sulla Logistica, i Trasporti e le Infrastrutture

Determina a Contrarre No. **70** /2019 Rep. _____ del ____/____/2019

IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO

PREMESSO che si rende necessario provvedere all'acquisizione di **servizio di revisione linguistica specialistica su articolo scientifico della Prof.ssa Lara Penco;**

VISTO l'art. 36, comma 2, lett a) del D. Lgs. N. 50/2016 in base al quale è possibile procedere mediante affidamento diretto per affidamenti di importo inferiore a € 40.000;

CONSIDERATO che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26 comma 1 della L. 488/1999 aventi ad oggetto beni/servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;

CONSIDERATO che il fornitore Cactus Communications Services Pte. Ltd. (www.editage.com) opera con traduttori specializzati secondo i format e le guidelines delle principali riviste scientifiche internazionali, ed è utilizzato da docenti che presentano alti ranking relativi alle pubblicazioni, e che non è stato possibile acquisire il servizio in oggetto attraverso il MEPA in quanto non esiste nel catalogo alcuna tipologia di prodotto corrispondente a quella richiesta;

RILEVATO che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio/fornitura in oggetto, che non essendo stati riscontrati i suddetti rischi, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI e conseguentemente non sussistono costi per la sicurezza;

PRECISATO che:

- si intende realizzare il seguente fine: pubblicazione articolo scientifico "Entrepreneurial_decision";
- il contratto ha per oggetto: editing specialistico (economy/entrepreneurship) in lingua inglese dell'articolo citato, secondo format e guidelines della rivista "Management Decision" (4870 parole);

VISTO

- il D.lgs. n. 50/2016 Codice appalti, ed in particolare l'articolo 36, comma 2, lett. a);
- il D. lgs. 81/2008 ed in particolare l'art. 26 comma 6;
- l'art. 26 della legge n. 488/1999 e l'art. 1 comma 449 della L. 296/2006;

- la determinazione dell’Autorità per la vigilanza n. 3 del 5 marzo 2008;
- l’art. 9 della legge n. 102/2009 concernente i pagamenti delle pubbliche amministrazioni e le direttive organizzative impartite dall’amministrazione in materia di pagamenti recepita con il decreto legislativo 9 ottobre 2002, n. 231 modificato dal D. lgs. 192/2012.

DETERMINA

1. di provvedere, per i motivi indicati in premessa, all’acquisizione del citato servizio di revisione linguistica specialistica;
2. di affidare, considerata la valutazione di congruità dell’offerta accertata dal RUP, per le ragioni espresse, e a garanzia di efficienza e tempestività, il servizio suddetto alla

Cactus Communications Services Pte. Ltd. (editage.com)
per l’importo di USD 613.62 (EUR 552,09); CIG: Z832A5763A;

3. di provvedere al pagamento anticipato tramite carta di credito;
4. di imputare la spesa complessiva di euro 685,00 (comprese imposte e commissioni bancarie) sulla voce COAN CO.04.01.02.05.01.17 (Altre spese per servizi) del progetto 130-2018-LP-ALT-EPNCOM_001 (Nectemus) del budget 2019;
5. di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;
6. di assegnare le funzioni di RUP, vista la nota Prot. 0056010 del 09/08/2017, a Dr.ssa Silvia ORSINO (Segretario Amministrativo).

IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO
(Firmato digitalmente)